

## EINE UNBEACHTETE *GERMANIA*-REMINISZENZ BEI AMBROSIUS

In seinem gegen den Zinswucher gerichteten Traktat *De Tobia* gibt Ambrosius eine realistische Schilderung des organisierten Hazardspiels, aus dem auch die *faeneratores* ihren Gewinn zogen: *omnes vincuntur et vincunt, faenerator solus acquirit* (11,38). Aber nicht nur die Römer, auch die wildesten Barbaren seiner Zeit, die Hunnen, seien wegen ihrer Spielleidenschaft den Zinswucherern ausgeliefert:

*ferunt Chunorum populos omnibus bellum inferre nationibus, faeneratoribus tamen esse subiectos et cum sine legibus vivant, aleae solius legibus oboedire, in procinctu ludere, tesseras simul et arma portare et plures suis quam hostilibus iactibus interire, in victoria sua captivos fieri et spolia suorum perpeti, quae pati ab hoste non noverint, ideo numquam belli studia deponere, quod victus aleae ludo, cum totius praedae munus amiserit, ludendi subsidia requirit bellandi periculo, frequentier autem tanto ardore rapi, ut, cum ea quae sola magni aestimant victus arma tradiderit, ad unum aleae iactum vitam suam potestati vel victoris vel faeneratoris addicat (11,39).*

Die zitierte Partie ist die glänzende rhetorische Ausgestaltung des nüchternen taciteischen Berichts über die Spieleidenschaft der Germanen:

*aleam, quod mirere, sobrii inter seria exercent, tanta lucrandi perdendive temeritate, ut, cum omnia defecerunt, extremo ac novissimo iactu de libertate ac de corpore contendant. victus voluntariam servitutem adit; quamvis invenior, quamvis robustior alligari se ac venire patitur. ea est in re prava pervicacia; ipsi fidem vocant (Germ. 24,2).*

Auch das Motiv der *fides in re prava* besitzt seine Entsprechung bei Ambrosius: *denique constitit quod quidam eorum et imperatori Romano cognitus in fide pretium servitutis, quam sibi tali sorte superatus intulerat, supplicis imperatae mortis exsolverit (ebd.)*. Die allgemeine Aussage des Tacitus (*ea est in re prava pervicacia, ipsi fidem vocant*) hat Ambrosius zugunsten eines bestimmten und verbürgten (*constitit*) grausigen Einzelschicksals ersetzt, eine Maßnahme, die seiner auf abschreckenden Effekt zielenden Abhandlung gewiß förderlich ist.

Die Spieleidenschaft gehört nicht zum Repertoire der Barbarentopik, und die motivischen und sprachlichen Übernahmen, die bis in die Satzstruktur hineinreichen, legen zwingend nahe, daß Ambrosius unmittelbar auf Tacitus zurückgegriffen hat. Für die Kenntnis der *Germania* stellt den bisher einzigen Beleg aus dem gesamten Altertum eine einmalige Zitierung aus dem Bernsteinkapitel (Germ. 45,4) bei Cassiodor (Var. 5,2) dar<sup>1)</sup>. Daß wir nun auch Ambrosius als Kenner der *Germania* nachweisen können, paßt zu dem Befund: Offensichtlich haben nur die gelehrtesten Köpfe ihrer Zeit zu einer solch entlegenen Preziosität gegriffen.

Halle (Saale)

Rainer Jakobi

1) Vgl. M. Winterbottoms praefatio der Oxoniensis (Corneli Taciti opera minora rec. M. Winterbottom/R. M. Ogilvie, Oxonii 1975, p.v).